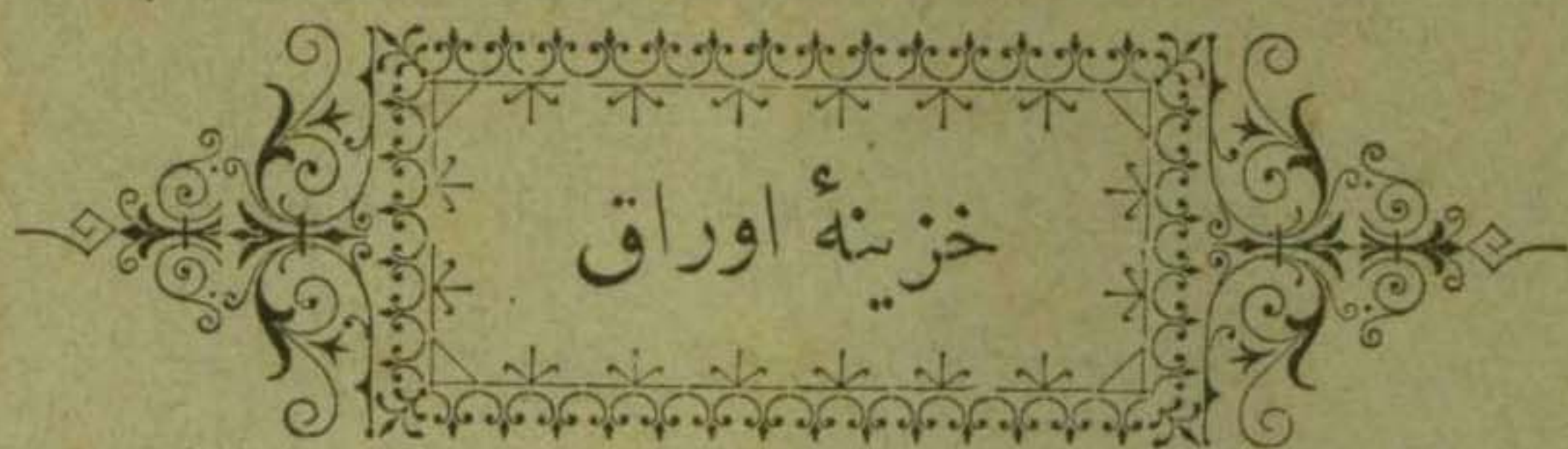




مؤسسی  
محمود جلال الدین

تاریخ تاسیسی  
۱ مایس سنه ۱۲۹۷

تاریخ طبعی  
۲۵ جمادی الاخر سنه ۱۳۰۳

بو رسالهء ادبیه جمعه ایرتسی کونلری چیقار

### غزل

راه حقى بول اولنجه روز فرصت رهنا  
تیز ایرر چون ظلمت شام پشیمانی دلا  
باد عمرم کلدی کچدی کلشن دهر ایچره لیک  
بولندم بر جای راحت قالمش وفا  
جمله یه هر جائینیک عرض ایتدیکی آلامدر  
کمه مرآت فلکده کورمدی روی صفا  
پایمال شاه عشق اولدم غبار راه وش  
روزکار محنت اما ایتدی عمرم برهوا



اویله بیتابم که (ل . .) بلمزم روز وشبی  
روشن ایتمز قلبمی بر مهر روبر مهلقا  
ل . . خانم



### { کوچك صو } (\*)

مابعد

وقتا که افتاب عالمتاب اختفایه شتاب ایله ظلمت شب  
یوز کوسترمکه باشلامقده ایکن بدر منیر زیر افقندن رفع  
نقاب ایله عرض دیدار و ضیاسی ایله سما و زمینی نوره  
غرق ایدوب بو حال ایله برابر اغاجك اوزرنده لانه ساز  
اولان طیورك محل بمحل یکر بان اوله رق جفر شمه لری  
موقعك طراوت ولطافتی دوبالا ایدردی .

دست مشاطة ضیا ایله تزیین اندام ایتمش اولان  
درختان زمرد فام یشیل جامه لر اکتساب سیله تزیین قامت

(\*) استانبول ادبیه لرندن (ب عقیفه خانم) حضرتلرینك حسیات  
وطن پرورانه لری سائقه سیله تحریرینه موفق اولدقلری غایت حکیمانه  
بر مقاله نفیسه در که بوندن مقدم خزینة اوراقه ارسال بیور مشلردی .  
خزینة نك موخرأ باشلانیلان ۱۶ نجی ۱۷ نجی ۱۸ نجی جزو لرده  
ماقبل صره سیله محفوظدر .



ایدن پری پیکران کی ساحه ارای وجود اولمقده و قمرک  
خیط الشعاعی اشجارک اغصان واوراقنه چاریدقجه نوردن  
منسوج جامه زرین تاره بورنمش ظن اولمقده ایدی .

جاذبه الهیهیه مظهریتله متجلی اولان کوکلر ایچون  
طبیعتک بو طاقتکداز منظرهسی ایله بو وجدان کشا لطا  
فتنک مجلوب و دل اشفتهسی اولماق محالدر .

. — بو اراق هبوب ایدن نسیب خوش شیمک  
تحریکیله ایکی جانبه خرامان اولان اغاجلر کویا طبیعتنه  
قارشو خطوه اندار استغنا اولیورلر ظن اولنوردی .

جاذبه روحانینک تأثیریه کمال شوق و غراملرندن  
آواز دمکشانلرینی عیوقه چیقاران بلبلر بوجمعیته آتار  
طبیعتک مطرب ترانه سنجلری مقامنه قائم ایدی .

دریا اودرجهده راکد و براق ایدیکه کویا اطس مینا  
رنک مهتابک قوه جاذبه لطیفه سنه تحمل کتیرمیه رک اذابه  
اولنمشده اقیور . و بعضاً حرکت جزئییه روحانیه  
ضیانک او مایع بلوره انعکاسندن حاصل اولیور کی  
کورینوردی .

روم ایلی حصارینک انعطاف ضیای قمرله کورینشی



ولولہء جہانگیرانہ لری سایہ سنده « بیزانتیون » ایمپراطور .  
 لغنی اساسندن هدم و تخریب ایله بو خاک فیاضی بزه یادکار  
 براقان و معزز و طنمزك هر قبضه حاکنی مقدس قانلریله  
 تخمیر ایدرك شو بنیان سلطنتك اساسنی تحکیم ایدن قهر .  
 مانلرك شهرت و اقبالنی ادامه ایچون اقامه اولمش برهیکل  
 جلادت اولدیغنی یاخود فاتحه مظفریتلری و پازده سطوت  
 و حماسیتلری اولان بو خاک رفیع کندولرینك ملجألری  
 اولمشده اغورینه فداى جان ایتدکلری وطن عزیزلرینی  
 کورمك ایچون اول طرفه هبوط ایتمکده اولدقلرینی  
 و او کیجه کی بیاضلق انلرك حال شعله لرینی اخطار  
 ایدردی .

( ب عقیفه خانم )



مشهور کمال بك افندی حضرتلرینك :

بیت

کوکله احوالی خلقك راحتى ایتدی حرام  
 اولسون تیمارخانه عاقله یارب مقام